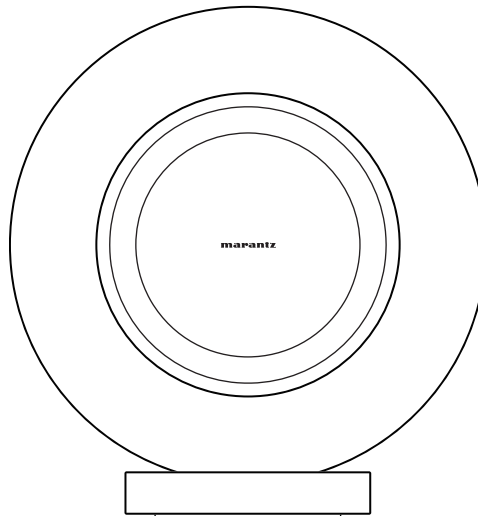


# marantz

GRAND HORIZON | Luxuriöser Drahtlos-Lautsprecher



Bedienungsanleitung

## Einführung

<b>Zubehör</b>	<b>4</b>
<b>Bezeichnungen und Funktionen der Teile</b>	<b>5</b>
Vorderseite	5
Berührungsempfindliche Bedienelemente	6
Rückseite	7
<b>Anschließen</b>	<b>8</b>
Anschließen eines Wiedergabegeräts	8
Anschließen eines analogen Geräts	9
Anschließen eines USB-Flash-Laufwerks	10
Anschluss des Netzkabels	11
Anbringen der hinteren Abdeckung	12
<b>So erhalten Sie die HEOS-App</b>	<b>13</b>

## Einrichtung

<b>Erstmaliges Einrichten der HEOS-App mit einem Gerät mit integriertem HEOS</b>	<b>14</b>
<b>Informationen zu HEOS</b>	<b>15</b>
HEOS-Konto	15

## Wiedergabe

<b>Wiedergabe von Musik von einem Bluetooth-Gerät</b>	<b>16</b>
<b>Nutzung von Apple AirPlay</b>	<b>17</b>
<b>Spotify Connect</b>	<b>18</b>
Wiedergeben von Spotify-Musik mit dem Lautsprecher	18

## Fehlersuche

<b>Fehlersuche</b>	<b>19</b>
Das Gerät kann nicht mit dem Netzwerk verbunden werden	20
Ein Bluetooth-Mobilgerät kann nicht mit diesem Gerät gekoppelt werden	20
Es kann keine Musik über Bluetooth gehört werden	20
Die Musik ist abgeschnitten oder verzögert manchmal	21
Mit einem iOS-Gerät kann keine Verbindung zu einem Netzwerk hergestellt werden	21
Es ist keine Verbindung zu einem WPS-Netzwerk möglich	22
Die HDMI-Steuerfunktion funktioniert nicht	22
Das Audiosignal ist aus den Fernseherlautsprechern zu hören	22
Ich höre eine Verzögerung, wenn ich den externen Eingang mit meinem Fernseher verwende	23
Zurücksetzen der Netzwerkeinstellungen	23
Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen	23



## LED-Tabelle

LED-Tabelle	24
-------------	----

## Anhang

Stromversorgung	30
Wi-Fi- und Bluetooth-Funktion aktivieren/deaktivieren	31
Unterstützte Dateitypen und Codecs	32
Informationen zu HDMI	34
Informationen zu Warenzeichen	35
Technische Daten	37

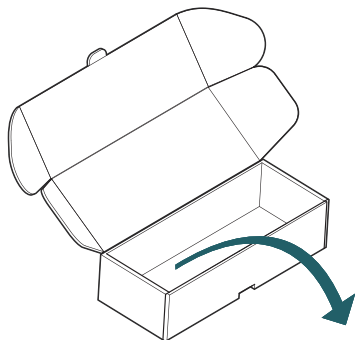


Vielen Dank für den Kauf dieses Marantz-Produkts.

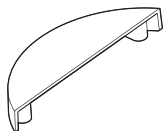
Um einen fehlerfreien Betrieb sicherzustellen, lesen Sie bitte sorgfältig dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät in Betrieb setzen. Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen zum späteren Nachschlagen auf.

## Zubehör

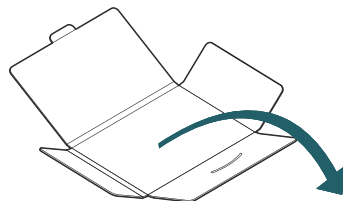
Überprüfen Sie, ob folgende Teile im Lieferumfang des Produkts enthalten sind.



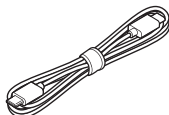
Zubehörbox



Hintere Abdeckung



Prospektpaket



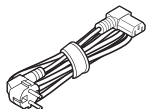
HDMI-Kabel



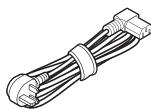
Kurzanleitung



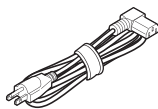
Sicherheitshinweise



Netz Kabel  
(für europäisches/britisches Modell)



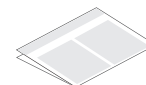
oder



Netz Kabel  
(für nordamerikanisches Modell)



Echtheitszertifikat

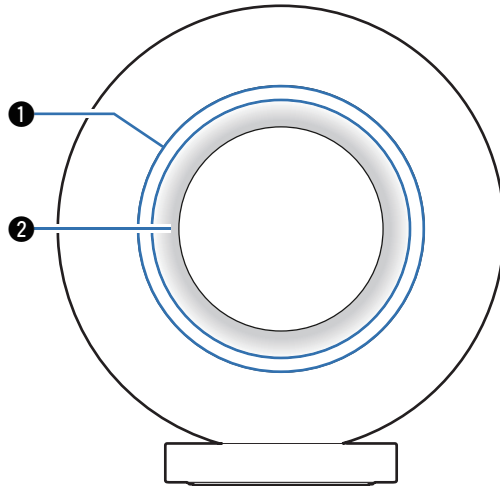


Garantie  
(nur für nordamerikanisches Modell)



# Bezeichnungen und Funktionen der Teile

## Vorderseite



### ❶ Berührungsempfindlicher Ring

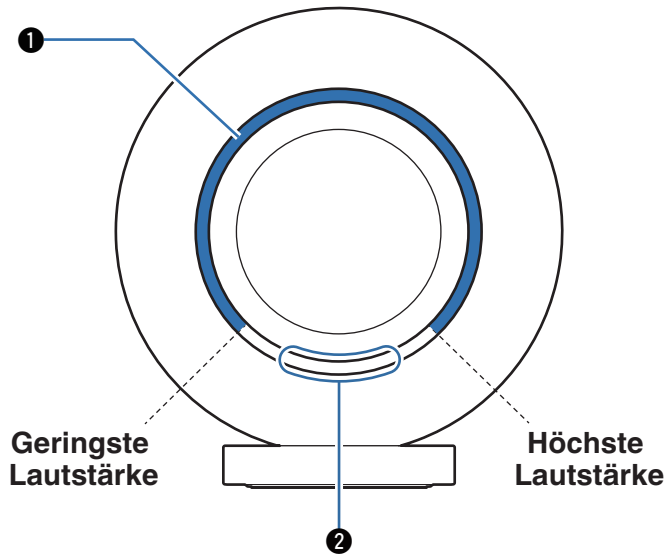
Zur Bedienung der Wiedergabefunktionen und Anpassung der Lautstärke. (☞ S. 6)

### ❷ Vordere Ringleuchte

Informationen zur LED-Farbe und ihrer Bedeutung finden Sie in der "LED-Tabelle". (☞ S. 24)



## Berührungsempfindliche Bedienelemente



### 1 Lautstärkereger

Berühren Sie den Ring und verschieben Sie Ihren Finger auf dem Ring, um die Lautstärke je nach Fingerstellung zu erhöhen oder zu senken.

### 2 Wiedergabesteuerung

Mit dem unteren Teil des berührungsempfindlichen Rings können Sie die Wiedergabe steuern:

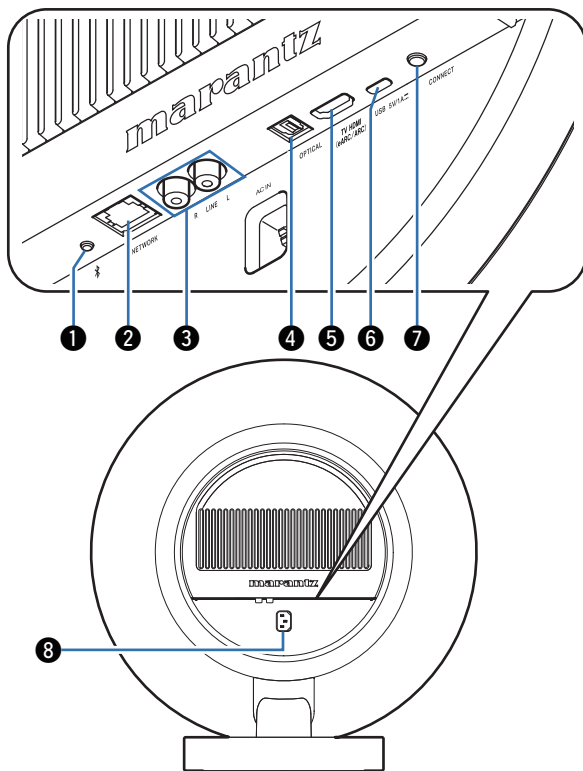
Einmal Antippen: Wiedergabe/Pause

Doppelt Antippen: Vorwärts springen

Dreimal Antippen: Rückwärts springen



## Rückseite



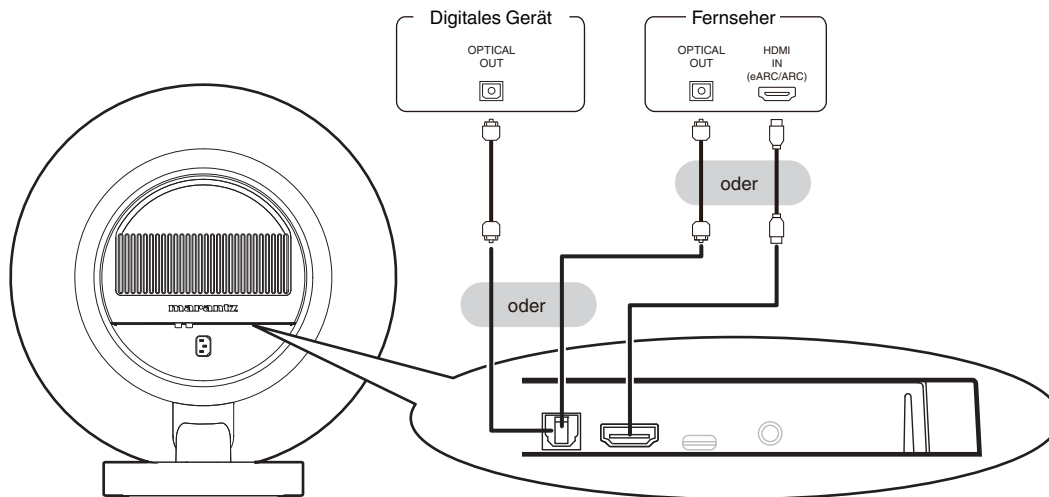
- 1 Bluetooth-Taste (📶)**  
 Zum Koppeln des Lautsprechers mit Bluetooth-Audioquellen. (☞ S. 16)
- 2 NETWORK-Anschluss**  
 Ermöglicht die Verbindung des Lautsprechers mit einem kabelgebundenen Ethernet-Netzwerk.
- 3 LINE-Eingangsanschlüsse**  
 Zum Anschluss analoger Audiogeräte an den Lautsprecher. (☞ S. 9)
- 4 OPTICAL-Eingangsanschluss**  
 Zum Anschluss digitaler Audiogeräte an den Lautsprecher. (☞ S. 8)
- 5 HDMI-Anschluss (eARC)**  
 Zum Anschluss des Lautsprechers an ein Fernsehgerät. (☞ S. 8)
- 6 USB-Anschluss (Typ C)**  
 Zum Anschluss von USB-Speichergeräten (Typ C) (z. B. USB-Sticks). (☞ S. 10)
- 7 CONNECT-Taste**  
 Wird für die Wi-Fi-Einrichtung verwendet.
- 8 Wechselstromeingang**  
 Schließen Sie hier das Netzkabel an. (☞ S. 11)



# Anschließen

## Anschließen eines Wiedergabegeräts

Für den Anschluss des Lautsprechers an ein Gerät mit digitalem Audioausgang.



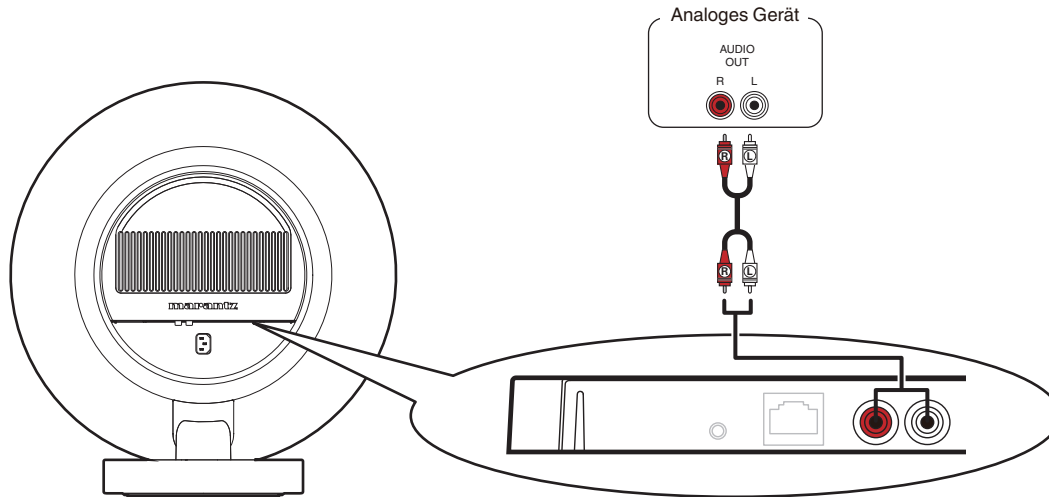
- Wenn ein Fernseher an den Lautsprecher angeschlossen wird, schalten Sie die Audioausgabe der internen Lautsprecher des Fernsehers aus. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.
- Wenn Sie den HDMI-Anschluss (eARC/ARC) dieses Lautsprechers mit Ihrem Fernseher verbinden, schließen Sie ihn am HDMI-Eingangsanschluss an Ihrem Fernseher an, der die eARC/ARC-Funktion unterstützt.
- Wenn Sie einen Fernseher anschließen, der die eARC/ARC-Funktion nicht unterstützt, nutzen Sie eine optische Verbindung zur Wiedergabe des Fernsehtonns.





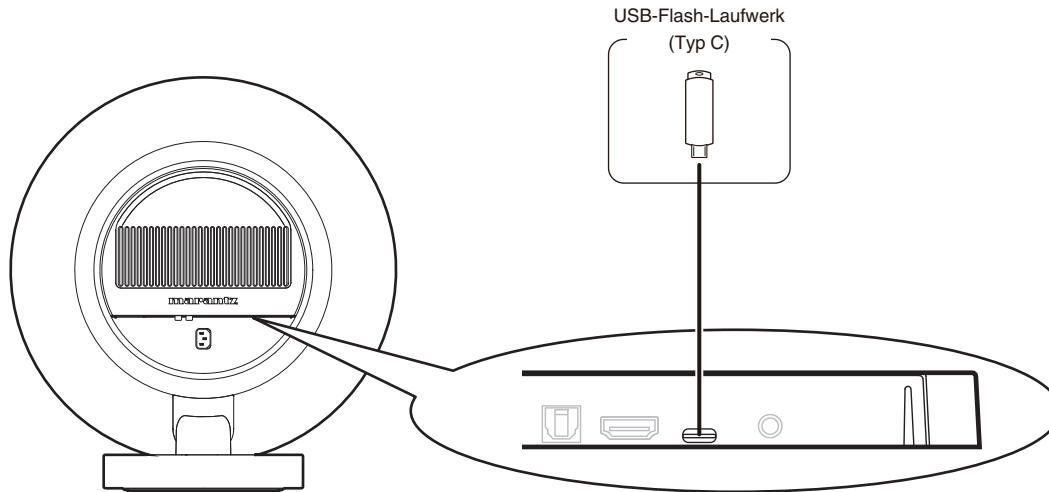
## Anschließen eines analogen Geräts

Verbinden Sie die LINE-Eingangsanschlüsse mit einem Audiowiedergabegerät mit analogen Audioausgängen.



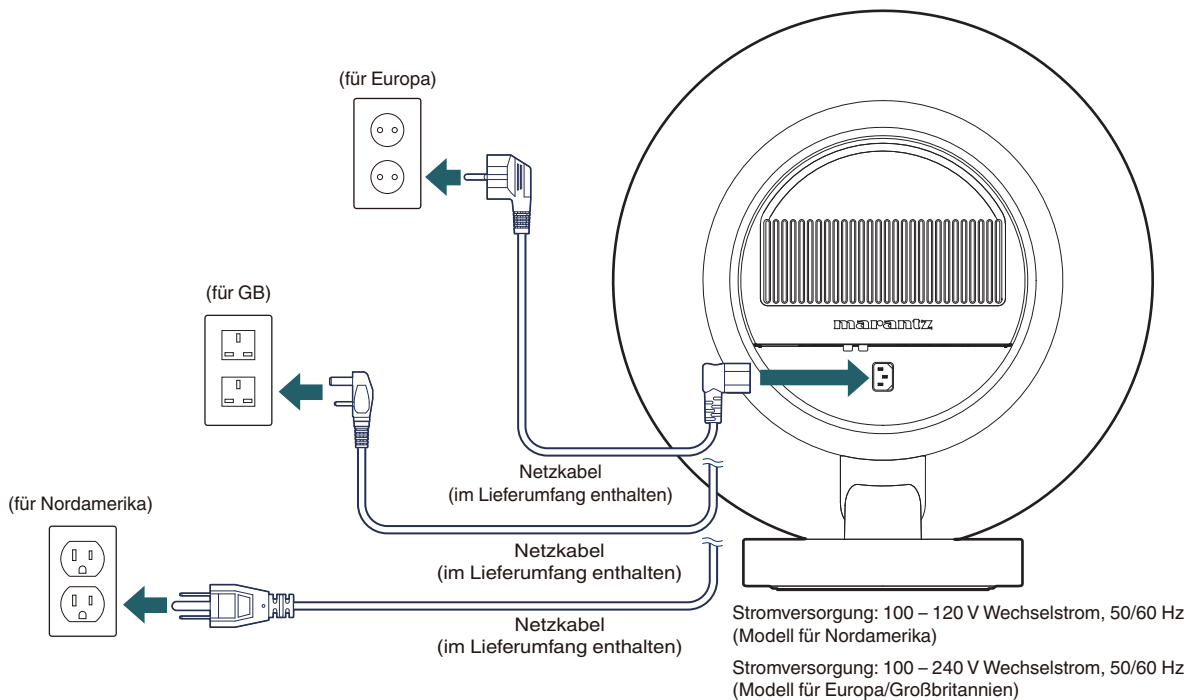
## Anschließen eines USB-Flash-Laufwerks

Schließen Sie ein FAT32- oder NTFS-formatiertes USB-Flash-Laufwerk mit digitalen Musikdateien an den USB-Anschluss an.



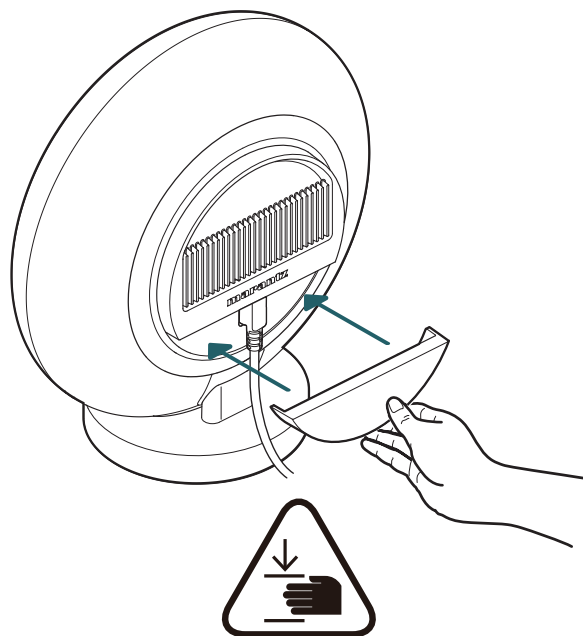
## Anschluss des Netzkabels

Verbinden Sie den Lautsprecher über das mitgelieferte Netzkabel mit einer Wechselstromsteckdose.



## ■ Anbringen der hinteren Abdeckung

Wenn alle Anschlüsse vorgenommen wurden, bringen Sie die beiliegende hintere Abdeckung am Gerät an.



### Vorsicht!

- Die hintere Abdeckung verfügt über starke Magnete und kann Verletzungen durch Einklemmen zwischen der Abdeckung und der Rückseite des Geräts verursachen. Bitte beachten Sie die oben gezeigte Handhaltung, wenn Sie die hintere Abdeckung anbringen.

## So erhalten Sie die HEOS-App

Laden Sie sich die HEOS-App für iOS oder Android im App Store®, im Google Play™ Store oder in Amazon herunter, indem Sie dort nach "HEOS" suchen.



Änderung der technischen Angaben und des Designs der App sind zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.



# Erstmaliges Einrichten der HEOS-App mit einem Gerät mit integriertem HEOS

Sobald Sie diesen Lautsprecher in Ihrem Hörraum aufgestellt und die HEOS-App heruntergeladen haben, sind Sie bereit, den Lautsprecher für die Wiedergabe von Musik zu konfigurieren. Dazu gehört das Befolgen einiger einfacher Schritte, um den Lautsprecher an Ihr vorhandenes Heimnetzwerk anzuschließen:



- Schließen Sie das Ethernet-Kabel nicht an, wenn Sie dieses Gerät mit einem kabellosen Netzwerk verbinden möchten. Wenn Sie dieses Gerät mit einem kabelgebundenen Netzwerk verbinden möchten, schließen Sie es mithilfe eines Ethernet-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) an Ihr Netzwerk oder Ihren Router an.

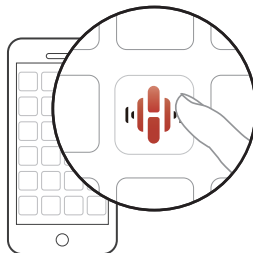
## 1 Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät mit Ihrem WLAN verbunden ist (mit demselben Netzwerk, mit dem Sie dieses Gerät verbinden möchten).

Sie können dies unter "Einstellungen" im "Wi-Fi"-Menü Ihres iOS- oder Android-Geräts überprüfen.



- Aktivieren Sie die Bluetooth-Einstellung an Ihrem mobilen Gerät.
- Wenn Ihr WLAN gesichert ist, müssen Sie das Kennwort kennen, um ein Verbindung mit dem Netzwerk herstellen zu können.

## 2 Starten Sie die HEOS-App auf Ihrem mobilen Gerät.



## 3 Tippen Sie auf dem Bildschirm auf "Jetzt konfigurieren".

## 4 Folgen Sie den Anweisungen, um dieses Gerät Ihrem WLAN hinzuzufügen.



- Wenn Sie Probleme mit der Verbindung Ihres Lautsprechers haben, sehen Sie im Abschnitt zur Fehlersuche nach (🔍 S. 19).



## Informationen zu HEOS

Beim HEOS-System handelt es sich um ein echtes Mehrraum-Audiosystem, das Audio-Wiedergaben automatisch zwischen mehreren Geräten mit integriertem HEOS synchronisiert, so dass das Audio aus unterschiedlichen Räumen perfekt synchron ist und stets hervorragend klingt! Sie können bequem bis zu 32 Geräte mit integriertem HEOS an Ihr HEOS-System anschließen.

### HEOS-Konto

#### ■ Was ist ein HEOS-Konto?

Ein HEOS-Konto ist ein Hauptkonto oder "Schlüsselbund" zur Verwaltung all Ihrer HEOS-Musikdienste mit nur einem Benutzernamen und Kennwort.

#### ■ Warum brauche ich ein HEOS-Konto?

Mit einem HEOS-Konto müssen Sie Ihre Anmeldenamen und die Passwörter für Musikdienste nur einmal eingeben. So haben Sie schnell und bequem Zugang zu mehreren Steuerungs-Apps auf verschiedenen Geräte. Sie melden sich auf einem beliebigen Gerät einfach an Ihrem HEOS-Konto an und haben Zugriff auf alle Ihre verbundenen Musikdienste, den Wiedergabeverlauf und benutzerspezifische Wiedergabelisten, auch wenn Sie die Musik bei Freunden über deren HEOS-System anhören.

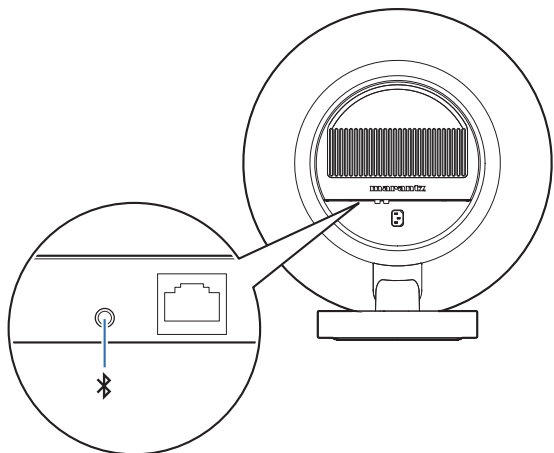
#### ■ Eröffnen eines HEOS-Kontos

Wenn Sie zum ersten Mal versuchen, über den "Home"-Bildschirm der HEOS-App auf einen Musikdienst zuzugreifen, werden Sie aufgefordert, sich für ein HEOS-Konto zu registrieren.



## Wiedergabe von Musik von einem Bluetooth-Gerät

- 1** Aktivieren Sie die Bluetooth-Einstellung an Ihrem mobilen Gerät.
- 2** Halten Sie die Bluetooth-Taste (⌘) an der Rückseite des Lautsprechers 3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie die Taste los, wenn Sie sehen, dass die vordere Ringleuchte blinkt.



- 3** Wählen Sie “Marantz Grand Horizon” aus der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte.

In wenigen Sekunden zeigt Ihr Mobilgerät an, dass es mit diesem Gerät verbunden ist.

- 4** Starten Sie mit einer beliebigen App auf Ihrem Gerät die Musikwiedergabe.

Der Ton ertönt jetzt aus diesem Gerät.

### HINWEIS

- Wenn kein Ton zu hören ist, trennen Sie die Bluetooth-Verbindungen von Ihrem Bluetooth-Gerät und stellen Sie sie erneut her.





# Nutzung von Apple AirPlay

---

Musikdateien, die auf Ihrem iPhone, iPod touch, iPad, Mac oder Windows-Computer gespeichert sind, können auf diesem Gerät über das Netzwerk wiedergegeben werden.



- Die Eingangsquelle wechselt zu "AirPlay", wenn die AirPlay-Wiedergabe gestartet wird.
- Sie können die AirPlay-Wiedergabe beenden, indem Sie eine andere Eingangsquelle auswählen.
- Der Bildschirm kann abhängig von der Version des Betriebssystems und der Software variieren.

**Dieses Gerät unterstützt AirPlay 2®.**

Synchronisieren Sie mehrere mit AirPlay 2 kompatible Geräte / Lautsprecher zur simultanen Wiedergabe.



# Spotify Connect


Spotify hat die gesamte Musik, die Sie jemals brauchen werden. Millionen von Songs sofort verfügbar. Suchen Sie einfach nach Ihrer Lieblingsmusik oder lassen Sie Spotify etwas Tolles für Sie spielen. Spotify funktioniert auf Ihrem Handy, Tablet, Computer und Ihren Lautsprechern zu Hause. So haben Sie immer den perfekten Soundtrack für alles, was sie tun. Nun können Sie Spotify sowohl mit Ihrem kostenlosen Konto als auch mit einem Premium-Konto genießen.

Verwenden Sie Ihr Handy, Ihr Tablet oder Ihren Computer als Fernbedienung für Spotify.  
Rufen Sie [www.spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect) auf, um zu lernen, wie das geht.

Die Spotify-Software unterliegt Drittanbieter-Lizenzen, die unter der folgenden Adresse aufgerufen werden können:  
[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

## Wiedergeben von Spotify-Musik mit dem Lautsprecher

Laden Sie zuerst die "Spotify App" auf Ihr iOS- oder Android-Gerät herunter.

- 1 Verbinden Sie die WLAN-Einstellungen des iOS- oder Android-Geräts im selben Netzwerk wie der Lautsprecher.**
- 2 Starten Sie einen Spotify App.**
- 3 Geben Sie den Spotify-Titel wieder.**
- 4 Tippen Sie auf das Spotify-Symbol , um das Gerät auszuwählen.**

Die Musik wird auf den Lautsprecher gestreamt.



## Fehlersuche

---

Falls ein Problem auftreten sollte, überprüfen Sie zuerst die folgenden Punkte:

1. **Wurden die Verbindungen richtig vorgenommen?**
2. **Wird dieses Gerät so verwendet wie in der Bedienungsanleitung beschrieben?**
3. **Funktionieren die anderen Geräte ordnungsgemäß?**



- Sollten die erwähnten Schritte das Problem nicht beheben, könnte ein Neustart des Geräts Abhilfe leisten. Ziehen Sie das Stromkabel des Geräts ab und stecken Sie es wieder ein.

Falls dieses Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie die entsprechenden Symptome in diesem Abschnitt.

Wenn die Symptome nicht mit den hier beschriebenen übereinstimmen, wenden Sie sich an Ihren Händler, da es sich um einen Fehler im Gerät handeln könnte. Trennen Sie das Gerät in diesem Fall sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben.



## Das Gerät kann nicht mit dem Netzwerk verbunden werden

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät mit Ihrem kabellosen Netzwerk verbunden ist, bevor Sie dieses Gerät einrichten. (☞ S. 14)
- Alternativ können Sie dieses Gerät mithilfe eines separat erhältlichen Ethernet-Kabels an Ihren Netzwerk-Router anschließen. Sobald die Verbindung über Ethernet hergestellt wurde, sollte die HEOS-App das Gerät erkennen. Dann können Sie es manuell über “Einstellungen” - “Meine Geräte” - (“Gerätename”) - “Erweitert” - “NETWORK SETTINGS” in Ihr kabelloses Netzwerk verschieben.

## Ein Bluetooth-Mobilgerät kann nicht mit diesem Gerät gekoppelt werden

- Die vom mobilen Bluetooth-Gerät hergestellte Verbindung funktioniert nicht ordnungsgemäß. Schalten Sie das mobile Gerät aus und wieder ein, entfernen Sie die Kopplungsinformationen und koppeln Sie dieses Gerät erneut mit dem mobilen Gerät.

## Es kann keine Musik über Bluetooth gehört werden

- Ihr mobiles Bluetooth-Gerät wurde nicht mit diesem Gerät gekoppelt. Koppeln Sie dieses Gerät erneut mit dem mobilen Gerät.
- Dieses Gerät befindet sich im Wi-Fi- oder LINE-in-Modus o. Ä. Koppeln und verbinden Sie ein Bluetooth-Gerät mit diesem Gerät.
- Das mobile Bluetooth-Gerät ist mit einem anderen Audiogerät verbunden. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-Gerät mit diesem Gerät verbunden ist.
- Die Lautstärke auf Ihrem Bluetooth-Mobilgerät oder Ihrem Lautsprecher ist zu niedrig eingestellt. Prüfen Sie die Lautstärke auf dem Bluetooth-Mobilgerät. Prüfen Sie die Lautstärke auf diesem Gerät.



## Die Musik ist abgeschnitten oder verzögert manchmal

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Internetverbindung ordnungsgemäß arbeitet. Wenn Sie Ihr Netzwerk mit anderen Benutzern und Geräten teilen, benutzen sie möglicherweise den größten Teil Ihrer Bandbreite (besonders, wenn Sie Videos streamen).
- Stellen Sie sicher, dass sich dieses Gerät in Reichweite Ihres drahtlosen Netzwerks befindet.
- Stellen Sie sicher, dass sich dieses Gerät nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte befindet, welche die Funkverbindung beeinträchtigen können (beispielsweise Mikrowellengeräte, schnurlose Telefone, Fernseher o. Ä.).

## Mit einem iOS-Gerät kann keine Verbindung zu einem Netzwerk hergestellt werden

- Dieser Lautsprecher unterstützt den WAC-Einrichtungsmodus von Apple (Wireless Accessory Configuration). Mit dem WAC-Einrichtungsmodus können Sie Ihren Lautsprecher mit Ihrem Netzwerk verbinden, ohne den Netzwerknamen und das Passwort eingeben zu müssen. Die Version der iOS-Gerätefirmware muss iOS 10.0.2 oder höher unterstützen.
  1. Halten Sie am Lautsprecher den Steuerring oben und unten 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Ringleuchte orange wird.
  2. Öffnen Sie auf Ihrem iOS-Gerät das Wi-Fi-Menü in den Einstellungen.
  3. Wählen Sie "Marantz Grand Horizon" unter "NEUEM AIRPLAY-LAUTSPRECHER EINRICHTEN..." am Ende der Liste aus.
  4. Wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem Sie Ihren Lautsprecher verbinden möchten, und wählen Sie "Weiter".
  5. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen.

Das HEOS-System bleibt 15 Minuten lang im WAC-Einrichtungsmodus. Wenn das Gerät nicht innerhalb von 15 Minuten eingerichtet ist, kehrt es zu seiner vorigen Netzwerkverbindung zurück. Drücken Sie unten auf die Berührungstaste, wenn Sie den WAC-Einrichtungsmodus abbrechen möchten. Die vordere Ringleuchte blinkt 5-mal schnell.



## Es ist keine Verbindung zu einem WPS-Netzwerk möglich

- Wenn Ihr WLAN-Router WPS (Wi-Fi Protected Setup™) unterstützt, kann Ihr Lautsprecher optional über die "Tastendruck"-Methode mit Ihrem Netzwerk verbunden werden, indem Sie diese Schritte befolgen:
  1. Drücken Sie die WPS-Schaltfläche auf Ihrem Router.
  2. Drücken Sie innerhalb von 2 Minuten die CONNECT-Taste auf der Rückseite des Lautsprechers und halten Sie diese für 5 Sekunden gedrückt.
  3. Die vordere Ringleuchte blinkt mehrere Sekunden lang grün, während die Verbindung mit Ihrem WPS-Router hergestellt wird.
  4. Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die vordere Ringleuchte durchgehend weiß.

Wi-Fi Protected Setup™ ist eine Marke der Wi-Fi Alliance.

## Die HDMI-Steuerfunktion funktioniert nicht

### Die HDMI-Steuerfunktion funktioniert nicht.

- Sie können keine Geräte bedienen, die nicht mit der HDMI-Steuerfunktion kompatibel sind. Außerdem funktioniert die HDMI-Steuerfunktion je nach angeschlossenem Gerät oder den Einstellungen möglicherweise nicht. Bedienen Sie in diesem Fall das externe Gerät direkt.
- Überprüfen Sie, dass die HDMI-Steuerfunktion auf dem Fernseher aktiviert ist, der mit diesem Gerät verbunden ist.

## Das Audiosignal ist aus den Fernseherlautsprechern zu hören

### Das Audiosignal ist aus den Fernseherlautsprechern zu hören.

- Deaktivieren Sie die Fernseherlautsprecher (manche Fernsehgeräte haben einen eigenen Schalter auf der Rückseite für diesen Zweck, aber bei den meisten Fernsehern müssen Sie die eingebauten Lautsprecher im Einrichtungsmenü deaktivieren).



## Ich höre eine Verzögerung, wenn ich den externen Eingang mit meinem Fernseher verwende

### Ich höre eine Verzögerung, wenn ich den externen Eingang mit meinem Fernseher verwende.

- Wenn Sie den externen Eingang mit Ihrer Kabel- oder Satellitenbox verbinden, um den Fernsehton auf mehreren Geräten mit eingebautem HEOS zu hören, ist es möglich, dass Sie eine Verzögerung zwischen dem Zeitpunkt wahrnehmen, an dem Sie jemanden sprechen sehen, und dem Zeitpunkt, an dem Sie den Ton hören. Das liegt daran, dass das HEOS-System das Audiosignal puffern muss, bevor es an die Geräte mit eingebautem HEOS gesendet wird, damit es bei allen Geräten gleichzeitig ankommt. Sie können diese Verzögerung vermeiden, indem Sie nur über das Gerät hören, das direkt an die Set-Top-Box angeschlossen ist.

## Zurücksetzen der Netzwerkeinstellungen

- Wenn der Netzwerkinhalt nicht wiedergegeben werden kann oder das Gerät keine Verbindung zum Netzwerk herstellen kann, wird das Problem möglicherweise durch Zurücksetzen des Netzwerkgeräts gelöst. Die Netzwerkeinstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Konfigurieren Sie nach dem Wiederherstellen der Werkseinstellungen die Einstellungen so, dass sie für Ihr Netzwerk geeignet sind. Halten Sie die CONNECT-Taste an der Rückseite dieses Geräts 10 Sekunden lang gedrückt, bis die vordere Ringleuchte orange zu blinken beginnt, um eine Netzwerk-Rücksetzung dieses Geräts durchzuführen.




## Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

- Durch das Zurücksetzen Ihres Lautsprechers werden die WLAN-Daten, der Name und alle Einstellungen gelöscht, aber die aktuelle Software wird beibehalten. Sie müssen den Lautsprecher wieder mit "Einstellungen" - "Gerät hinzufügen" mit Ihrem Heimnetzwerk verbinden, bevor er verwendet werden kann. Halten Sie die CONNECT- und Bluetooth-Taste (⌘) an der Rückseite dieses Geräts 5 Sekunden lang gedrückt, bis die vordere Ringleuchte beginnt, orange zu blinken, um eine Rücksetzung dieses Geräts durchzuführen.



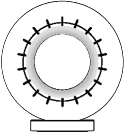
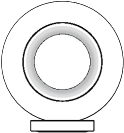

## LED-Tabelle

Die LEDs an der Vorderseite zeigen den aktuellen Status an.

Status	Vordere Ringleuchte	Beschreibung
Abschalten (wenn der Netzstecker gezogen ist)	 aus	
Standby-Automatik	 aus	Der Lautsprecher befindet sich im automatischen Standby-Modus (verbunden mit Ihrem Netzwerk). (👉 S. 30)
	 gedimmt, durchgehend orange	Der Lautsprecher befindet sich im automatischen Standby-Modus (nicht verbunden mit Ihrem Netzwerk). (👉 S. 30)



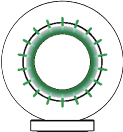
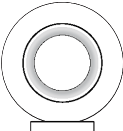



Status	Vordere Ringleuchte	Beschreibung
Einschalten	 weiß blinkend	Der Lautsprecher startet oder verbindet sich mit dem Netzwerk.
	 durchgehend weiß	Der Lautsprecher ist mit dem Netzwerk verbunden.
	 durchgehend orange	Der Lautsprecher kann sich nicht mit dem Netzwerk verbinden. Versuchen Sie erneut, dieses Gerät zu verbinden.

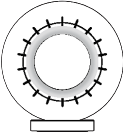
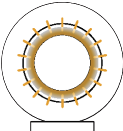
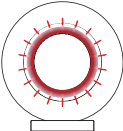


Status	Vordere Ringleuchte	Beschreibung
WPS	 <p data-bbox="555 314 679 337">grün blinkend</p>	Der Lautsprecher verbindet sich über WPS mit dem Netzwerk.
	 <p data-bbox="448 501 786 524">3 Sekunden lang durchgehend grün</p>	Der Lautsprecher ist über WPS mit dem Netzwerk verbunden.
	 <p data-bbox="448 686 786 708">3 Sekunden lang durchgehend rot</p>	Die WPS-Zeit wurde überschritten.


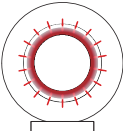
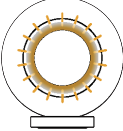
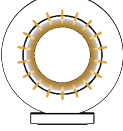


Status	Vordere Ringleuchte	Beschreibung
Bluetooth	 blinkt zweimal grün	Der Lautsprecher koppelt sich über Bluetooth.
	 durchgehend weiß	Der Lautsprecher ist über Bluetooth gekoppelt.
	 3 Sekunden lang durchgehend rot	Der Lautsprecher konnte sich nicht mit dem Bluetooth-Gerät koppeln. Versuchen Sie die Kopplung erneut. (👉 S. 16)



Status	Vordere Ringleuchte	Beschreibung
Lautstärkeeinstellung	 <p>blinkt langsam weiß</p>	Der Lautsprecher ist stummgeschaltet.
Firmware-Update	 <p>blinkt orange</p>	Die Firmware wird aktualisiert.
	 <p>blinkt langsam rot (nicht schwächer werdend)</p>	Es besteht ein Firmware-Fehler. Prüfen Sie die Qualität Ihrer Internetverbindung, starten Sie die App neu und versuchen Sie anschließend erneut, die Firmware zu aktualisieren.



Status	Vordere Ringleuchte	Beschreibung
Fehler	 <p data-bbox="539 316 694 339">durchgehend rot</p>	<p data-bbox="802 193 1492 311">Ein Einrichtungsfehler ist aufgetreten. Überprüfen Sie Ihre Nutzungsumgebung und versuchen Sie die Einrichtung erneut nach dem richtigen Verfahren. Wenn der Fehler erneut auftritt, stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her und versuchen Sie die Einrichtung erneut. (☞ S. 23)</p>
	 <p data-bbox="539 501 694 524">blinkt schnell rot</p>	<p data-bbox="802 417 1492 456">Es besteht ein Hardware-Fehler. Ziehen Sie das Netzkabel ab, warten Sie etwa 30 Sekunden und stecken Sie dann das Netzkabel wieder ein.</p>
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	 <p data-bbox="523 692 710 714">blinkt schnell orange</p>	<p data-bbox="802 613 1273 636">Die Werkseinstellungen wurden wiederhergestellt.</p>
Netzwerk-Rücksetzung	 <p data-bbox="523 882 710 904">blinkt schnell orange</p>	<p data-bbox="802 798 1273 820">Die Netzwerkeinstellungen wurden zurückgesetzt.</p>



# Stromversorgung

## ■ Standby-Automatik

Der Lautsprecher schaltet sich zum Stromsparen nach 20 Minuten Inaktivität automatisch in den Standby-Modus, zum Beispiel:

### ❑ Ethernet

Wenn 20 Minuten nach der Musikwiedergabe über Ethernet keine Bedieneingaben und kein Netzwerkzugriff erfolgt sind.

### ❑ Wi-Fi

Wenn 20 Minuten nach der Musikwiedergabe über Wi-Fi keine Bedieneingaben und kein Netzwerkzugriff erfolgt sind.

### ❑ USB

Wenn 20 Minuten nach der Musikwiedergabe von einem USB-Flash-Laufwerk keine Bedieneingaben und kein Netzwerkzugriff erfolgt sind.

### ❑ Bluetooth

Wenn nach der Musikwiedergabe über Bluetooth die Bluetooth-Verbindung getrennt wird und danach 20 Minuten keine Bedieneingaben und kein Netzwerkzugriff erfolgt sind.

### ❑ LINE-Eingang

Nach 20 Minuten ohne Ton.

### ❑ Optischer Eingang

Wenn 20 Minuten keine Bedieneingaben erfolgt sind, nachdem das optische Gerät in den Standby-Modus geschaltet wurde.

### ❑ HDMI (eARC/ARC)

Verbinden Sie dieses Gerät und den eARC/ARC-kompatiblen Fernseher mit einem HDMI-Kabel und spielen Sie Fernsehen ab. 20 Minuten, nachdem der Fernseher in den Standby versetzt wurde.


## ■ Aus

Um das Gerät vollständig auszuschalten müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



## Wi-Fi- und Bluetooth-Funktion aktivieren/deaktivieren

Durch Deaktivieren der Wi-Fi- und Bluetooth-Funktion können Sie den Stromverbrauch im automatischen Standby-Modus reduzieren. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um diese Funktionen zu deaktivieren/aktivieren:

- 1** Tippen Sie in der HEOS-App auf die Registerkarte "Home".
- 2** Wählen Sie das Einstellungssymbol  in der rechten oberen Ecke des Bildschirms aus.
- 3** Wählen Sie "Meine Geräte".
- 4** Wählen Sie "Marantz Grand Horizon".
- 5** Wählen Sie "Netzwerk".

### ■ Wi-Fi

<b>Ein</b> (Standard):	Wi-Fi-Funktion aktiviert.
---------------------------	---------------------------

<b>Aus:</b>	Wi-Fi-Funktion deaktiviert.
-------------	-----------------------------



- Wenn Sie das Wi-Fi auf "Aus" stellen, können Sie die Netzwerkverbindung mit einem Ethernetkabel herstellen.

### ■ Bluetooth

<b>Ein</b> (Standard):	Bluetooth-Funktion aktiviert.
---------------------------	-------------------------------

<b>Aus:</b>	Bluetooth-Funktion deaktiviert.
-------------	---------------------------------



## Unterstützte Dateitypen und Codecs

Abtastfrequenz	Bitlänge	Dateierweiterung	Codec	Bitraten
32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	16/24 Bit	wav	PCM	–
32/44,1/48 kHz	16 Bit	mp3	MPEG-1 Audio Layer 3 CBR/VBR	32 - 320 KBit/s
32/44,1/48 kHz	16 Bit	m4a aac	AAC-LC	48 - 320 KBit/s
32/44,1/48 kHz	16 Bit	wma	wma9 CBR	CBR: 48 - 192 KBit/s
44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	16/24 Bit	flac	flac	–
44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	16/24 Bit	m4a	ALAC	–
2,8/5,6 MHz	1 Bit	dff dsf	DSDIFF DSF	–

### HINWEIS

- Bei USB-Flash-Laufwerken kann jeweils nur die folgende Anzahl an Ordnern und Dateien auf diesem Gerät wiedergegeben werden.
  - Anzahl der Ordnerzeichnisebenen: 8 Ebenen (Die begrenzte Anzahl schließt den Stammordner ein.)
  - Anzahl der Ordner: 500
  - Anzahl der Dateien: 5000 (Die zulässige Anzahl der Dateien kann sich entsprechend der Kapazität des USB-Flash-Laufwerks und der Dateigröße unterscheiden.)
- Von DRM geschützte Dateien, wie z. B. durch Fairplay DRM von Apple, werden nicht unterstützt.
- Wenn Sie eine Musikquelle mit hoher Bitrate oder hoher Auflösung auswählen, wird diese durch Codecs auf ein geeignetes Niveau eingestellt.
- Der ALAC-Decoder wird unter der Apache-Lizenz, Version 2.0 vertrieben (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>)





## ■ Unterstützte Audioformate (optisch)

<b>2-Kanal, linearer PCM</b>	2-Kanal, 32 kHz – 192 kHz
<b>Bitstream</b>	Dolby Digital

## ■ Unterstützte Audioformate (HDMI)

<b>2-Kanal, linearer PCM</b>	2-Kanal, 32 kHz – 192 kHz
<b>Mehrkanal, linearer PCM</b>	7.1-Kanal, 32 kHz – 192 kHz
<b>Bitstream</b>	Dolby Digital/Dolby Atmos/Dolby TrueHD/Dolby Digital Plus



# Informationen zu HDMI

---

Dieses Gerät unterstützt die folgenden HDMI-Funktionen.

- **Funktion eARC (Enhanced Audio Return Channel)/ARC (Audio Return Channel)**

Genießen Sie Filme, Musik usw. auf Ihrem Fernseher einfach durch Anschließen eines eARC/ARC-kompatiblen Fernsehers an dieses Gerät über HDMI.

- **HDMI-Steuerfunktion**

Verbinden Sie einen HDMI-steuerungskompatiblen Fernseher und dieses Gerät über HDMI und aktivieren Sie die HDMI-Steuerung, um die verknüpfte Steuerung über beide Geräte zu ermöglichen.

- **Eingangsquelle umschalten**

Beim Einschalten des Fernsehers schaltet sich dieses Gerät automatisch ein und schaltet die Eingangsquelle um.

- **Ausschalt-Verknüpfung**

Das Ausschalten des Fernsehers ist mit diesem Gerät verknüpft und schaltet es ebenfalls aus.

- **Lautstärkeregelung**

Die Lautstärke dieses Geräts kann mit der Fernbedienung des Fernsehers angepasst werden.

- **Audioausgabeziel umschalten**

Wenn dieses Gerät eingeschaltet wird, wird der Fernsehton über dieses Gerät ausgegeben. Wenn dieses Gerät ausgeschaltet wird, wird der Fernsehton über die Lautsprecher des Fernsehers ausgegeben.



- Einige Funktionen sind je nach angeschlossenem Fernseher möglicherweise nicht verfügbar.



## Informationen zu Warenzeichen



Apple, AirPlay, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.



Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch DEI Sales, Inc. erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Marken der jeweiligen Besitzer.



Dolby, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Marken der Dolby Laboratories Licensing Corporation. Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Werke. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.



Die Bezeichnungen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress und die HDMI-Logos sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing Administrator, Inc.





Das Wi-Fi CERTIFIED-Logo ist ein eingetragenes Markenzeichen der Wi-Fi Alliance.

Die Wi-Fi-Zertifizierung gibt die Gewissheit, dass das Gerät den Interoperabilitätstest der Wi-Fi Alliance, einer Gruppe, die die Interoperabilität von kabellosen LAN-Geräten zertifiziert, bestanden hat.



Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google LLC.



App Store® ist eine registrierte Marke von Apple, Inc. in den USA und anderen Ländern.



# Technische Daten

---

## WLAN

<b>Netzwerktyp:</b>	Entspricht IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
<b>Verwendeter Frequenzbereich:</b>	2,4 GHz, 5 GHz, 6 GHz

## Bluetooth-Bereich

<b>Kommunikationssystem:</b>	Bluetooth-Version 5.4
<b>Übertragungsleistung:</b>	Energieklasse 1
<b>Maximale Kommunikationsreichweite:</b>	Ca. 30 m in Sichtlinie*
<b>Verwendeter Frequenzbereich:</b>	2,4-GHz-Band
<b>Modulationsschema:</b>	FHSS (Frequency-Hopping Spread Spectrum, Frequenzsprungverfahren)
<b>Unterstützte Profile:</b>	A2DP, AVRCP
<b>Entsprechender Codec:</b>	SBC
<b>Übertragungsbereich (A2DP):</b>	20 Hz – 20.000 Hz

\* Die tatsächliche Verbindungsreichweite ist vom Einfluss verschiedener Faktoren abhängig, beispielsweise Hindernisse zwischen Geräten, elektromagnetische Wellen von Mikrowellengeräten, statische Elektrizität, schnurlose Telefone, Empfangsempfindlichkeit, Antennenleistung, Betriebssystem, Anwendungssoftware usw.



## Allgemein

**Betriebstemperatur:**

5 °C – 35 °C

**Netzteil:**

100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz (für europäisches Modell)

100 – 120 V Wechselstrom, 50/60 Hz (für nordamerikanisches Modell)

**Leistungsaufnahme:**

120 W

**Stromverbrauch im automatischen Standby-Modus:**

Anschluss	Einstellpunkte in der HEOS-App		Leistungsaufnahme
	Wi-Fi (☞ S. 31)	Bluetooth (☞ S. 31)	
Wi-Fi 2,4 GHz	Ein	Aus	1,8 W
Wi-Fi 5 GHz	Ein	Aus	1,8 W
Ethernet	Aus	Aus	1,9 W
USB mit Ethernet	Aus	Aus	2,0 W
Bluetooth	Aus	Ein	1,7 W
Alle mit Ethernet	Ein	Ein	2,0 W

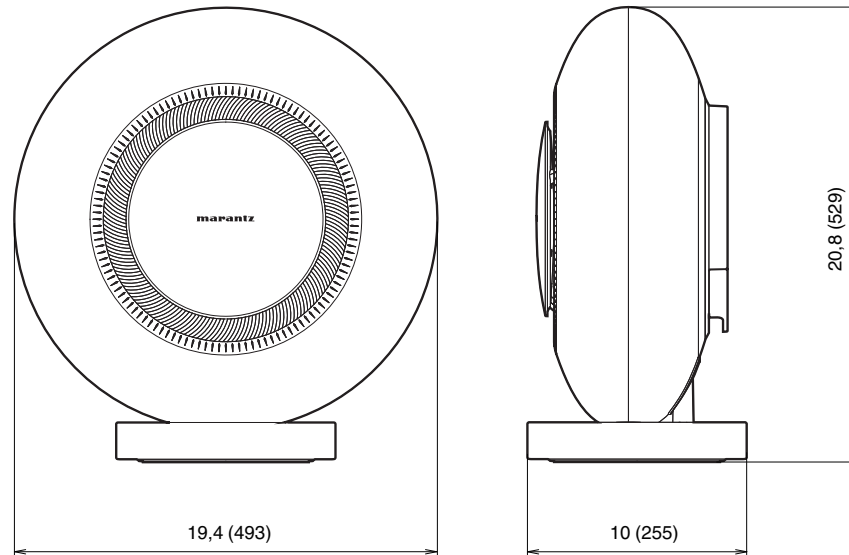
**Analog-Eingang (max.):**

2 V Effektivspannung



## Abmessungen

Einheit: mm



## Gewicht: 21,3 kg

Änderung der technischen Angaben und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.



**marantz**

3520 10973 00AS

©2024 Masimo. All Rights Reserved.